









• Tego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia, a także osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem przebywania pod opieką lub wcześniejszego zapoznania się z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego wykorzystania urządzenia i pod warunkiem zrozumienia potencjalnego ryzyka. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru.

• Przed schowaniem pozostawić urządzenie do wystygnięcia.

• Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawijać wokół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skręcony lub zgięty.

#### ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

 Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywnych starań na rzecz  ochrony środowiska:

• Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmieciami.

• Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki odpadów dostępne w kraju.

Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.


**http://www.babyliss.com**

#### ČESKY


#### ŽEHLIČKY / KULMY / NATÁČKY

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

#### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

-  **UPOZORNĚNÍ:** Sáčky z polyetylénu, ve kterých je přístroj uložen, stejně tak jako jeho obal, mohou být nebezpečné. Sáčky uchovávejte mimo dosah miminek a dětí.

Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách. Jemná fólie se může nalepit na nos a na ústa a zabránit dýchání. Sáček není hračka.

-  **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte nad nebo v blízkosti umyvadel, van, sprch nebo jiných nádob obsahujících vodu. Přístroj udržujte suchý.

- V případě, že používáte přístroj v koupelně, nezapomeňte ho po každém použití vypojit ze sítě. Blízkost zdroje vody totiž může být nebezpečná a to i tehdy, je-li přístroj vypnutý. Pro zajištění doplňující ochrany elektrického obvodu v koupelně se doporučuje instalace zařízení na zbytkový diferenční proud (DDR) stanoveného provozního diferenčního proudu nepřesahujícího 30 mA. Poradte se s instalátérem.

• Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.

• Je-li přívodní šňůra poškozena, je nutno ji nechat vyměnit u výrobce, v jeho servisním středisku nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.

• Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo pokud vykazuje zjevné stopy poškození.

• Nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapojený do sítě nebo zapnutý.

• V případě problémů během používání přístroj okamžitě odpojte ze sítě.

• Používejte pouze příslušenství doporučené firmou BaByliss.

• Po každém použití a před čištěním přístroj odpojte ze sítě.

• Dbejte na to, aby nedošlo k žádnému kontaktu teplých ploch přístroje s pokožkou, zejména uší, očí, obličeje a krku.



• Tento přístroj mohou používat děti od 8 let včetně, osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi i

osoby nezkušené nebo neznalé, nacházejí-li se pod dohledem nebo byly-li předem poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a porozuměly-li možným rizikům, která z jeho používání plynou. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nesmějí vykonávat děti bez dozoru.

• Před uklizením nechte přístroj vychladnout.

• Šňůru neomotávejte kolem přístroje, dbejte na to, aby před uložením nebyla zkroutená a přeložená, aby se nepoškodila.

#### LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

 V zájmu nás všech a ve snaze aktivně se podílet na společné ochraně  životního prostředí:

• Neodstraňujte přístroje do komunálního odpadu.

• Využívejte systémy likvidace a sběru, které jsou ve vaší zemi k dispozici.

Některá zařízení mohou být recyklována nebo znovu zhodnocena.


**http://www.babyliss.com**

#### РУССКИЙ


#### АППАРАТЫ ДЛЯ РАЗГЛАЖИВАНИЯ ВОЛОС ПЛОЙКИ / БИГУДИ

ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

-  **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** полиэтиленовые пакеты, в которые уложен сам аппарат или его упаковка, могут представлять опасность. Пакеты должны находиться вне доступа младенцев и детей.

Не используйте пакеты в колыбелях, детских кроватях, колясках или манежах для детей. Тонкая пленка может приклеиться к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет – не игрушка.

-  **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** не пользуйтесь аппаратом над или по близости с умывальником, ванной, душем или любой другой емкостью, содержащей жидкость. Содержите аппарат в сухом состоянии.

• Если вы применяете аппарат в ванной комнате, его обязательно следует отключить от сети после того, как вы закончили пользоваться им. Дело в том, что близость источника воды может представлять опасность даже в том случае, когда аппарат выключен, но не отключен от сети. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической сети ванной комнаты рекомендуется установить устройство остаточного дифференциального тока, или автоматический предохранитель, дифференциальный ток функционирования которого не превышает 30 mA. Обратитесь за консультацией к профессиональному электрику.

• Не погружайте аппарат в воду или иную жидкость.

• Если электрический шнур поврежден, во избежание опасности его должен заменить изготовитель, гарантийная служба либо специалист, имеющий соответствующую квалификацию.

• Не пользуйтесь аппаратом, если он падал или имеет явные следы повреждений.

• Не оставляйте без присмотра

включенный или подсоединенный к сети аппарат.

• Немедленно отключите аппарат от сети, если возникают проблемы в процессе его применения.

• Пользуйтесь только теми аксессуарами, которые рекомендованы BaByliss.

• После каждого применения и перед тем, как почистить аппарат, отключайте его от сети.

• Следует избегать прикосновения нагретых поверхностей аппарата к коже, в особенности на ушах, глазах, лице и шее.

• Дети старше 8 лет, лица сограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, лица, не имеющие соответствующего опыта или знаний, могут пользоваться данным аппаратом в том случае, если за ними существует присмотр, либо если они получили предварительный инструктаж, касающийся безопасного пользования аппаратом, и если они осознают связанные с этим риски. Очистка и уход за аппаратом не могут осуществляться детьми без присмотра взрослых.

• Дайте аппарату остыть перед тем, как убрать его на хранение.

• Чтобы не повредить шнур, не следует наматывать его вокруг аппарата; проследите затем, чтобы шнур хранился в положении без перекручивания и заломов.


**http://www.babyliss.com**

#### TÜRKÇE


#### DÜZLEŞTİRİCİLER / MAŞALAR / BIGUDİLER

CIHAZI KULLANMADAN ÖNCE GÜVENLİK TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

#### GÜVENLİK TALİMATLARI

-  **DİKKAT:** Ürünün içerisinde bulunduğu polietilen poşetler ve ürünün ambalajı tehlikeli olabilirler. Poşetleri çocukların ve bebeklerin erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Beşikler, çocuk yatakları, çocuk arabaları veya bebek oyun parkları içerisinde kullanmayınız. İnce film burna veya ağza yapışabilir ve nefes almayı engelleyebilir. Bir poşet bir oyuncak değildir.

-  **DİKKAT:** Küvetlerin, lavaboların, duşların veya su dolu haznelerin üzerinde veya yakınında kullanmayın. Cihazı kuru yerde muhafaza edin.

• Cihaz banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fişini elektrik prizinden çekin, çünkü suyun yakınında olması cihaz kapalı iken bile bir tehlike oluşturabilir. Tesisat üzerinde ilave bir koruma için, banyoya giden elektrik devresine 30 mA aşmayan bir çalışma diferansiyel akım koruma tertibatı (DDR) takılması önerilmektedir. Tesisatçınıza danışın.

• Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın.

• Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, her türlü riski önlemek amacıyla kablunun üretici, satış sonrası servis veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.

• Eğer cihaz düşmüş ise veya üzerinde belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın.

• Cihazın fişi elektrik prizine takılı iken veya açıkken gözetimsiz bırakmayınız.

• Kullanım esnasında sorun olması halinde cihazın fişini derhal prizden çekiniz.

• BaByliss tarafından önerilenin haricinde başka aksesuar kullanmayınız.

• Her kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.

• Cihazın sıcak yüzeylerinin cildinizle ve özellikle kulaklarımız, gözleriniz, yüzünüz ve ensenizle temas etmemesine dikkat ediniz.

• Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar

tarafından ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel özürlü kişiler tarafından ancak bunların gözetim altında bulunmaları, veya cihazın tam güvenlikle kullanımı konusunda bilgilendirilmiş olmaları ve maruz kalınabilecek riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamaması gerekir. Cihazın temizlenmesi ve bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

• Kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

• Kablunun hasar görmesini önlemek için cihazın etrafına sarmayınız ve kabloyu bükmeden veya katlamadan kaldırmaya özen gösteriniz.

**http://www.babyliss.com**